

عربی و زبان قرآن (پایه دوازدهم: درس ۱ تا انتهای صفحه ۸ – پایه دهم: دروس ۱ و ۲)
**** عَيْنِ الْأَمِّحِ وَالْأَدَقِّ فِي الْجَوَابِ لِلتَّرْجَمَةِ أَوْ الْمَفْهُومِ أَوْ الْمَفْرَدَاتِ أَوْ الْحَوَارِ: (۲۶ – ۳۵)**

۱- «قيمة كل امرئ ما يحسبها»:

- ۱) قیمت هر انسانی برابر چیزی است که آن را به نحو احسن انجام می‌دهد!
- ۲) ارزش انسان‌ها به چیزهای نیکی است که انجام می‌دهند!
- ۳) ارزش هر انسانی به آن چیزی است که آن را به خوبی انجام می‌دهد!
- ۴) قیمت و ارزش انسان به نیکی‌هایی است که می‌کند!

۲- «عندئذٍ سمعوا صوتَ تيارِ الماءِ في الغرفةِ فقاموا بإغلاقِ حنفيّةِ الماءِ!»:

- ۱) پس از آن، صدای جریان آب از اتاق شنیده می‌شد، پس برخاستند تا شیر آب را ببندند!
- ۲) در آن هنگام، صدای جریان آب را در اتاق شنیدند، پس اقدام به بستن شیر آب کردند!
- ۳) هنگامی که صدای آب را در اتاقی شنیدند، برای بستن شیر آب اقدام کردند!
- ۴) در آن هنگام، صدای ریخته شدن آب به گوش می‌رسید، پس برخاستند و شیر آب را بستند!

۳- «كان المشتري متردداً في شراء البضائع لأنه كان يزعم تلك البضائع لن تعمل في المستقبل القريب!»:

- ۱) فروشنده در فروش محصولات خود شک دارد، زیرا می‌داند آن‌ها در آینده‌ای نزدیک کار نخواهند کرد!
- ۲) مشتری در خرید کالاها مردد است، زیرا گمان می‌کند آن کالاها در آینده نزدیک کار نمی‌کنند!
- ۳) خریدار در خرید آن کالا مردد بود، زیرا فکر می‌کرد آن‌ها به زودی در آینده کار نخواهند کرد!
- ۴) مشتری در خرید کالاها دودل بود، زیرا گمان می‌کرد این کالاها در آینده نزدیک کار نخواهند کرد!

۴- «ففرّ بعلمٍ ولا تطلب به بدلاً، فالناس موتى وأهل العلم أحياء!»:

- ۱) پس با علمی پیروز شو و جانشینی برای آن طلب نکن، پس مردم مرده‌اند و اهل علم زندگانند!
- ۲) پس به علمی پیروز شو و جانشین آن را نخواه، پس مردم مرده‌اند و اهل علم زندگانند!
- ۳) پس با علم پیروز شو و جانشینی برای آن طلب نکن، پس مردم مرده‌اند و اهل علم زنده‌اند!
- ۴) پس با علمی پیروز شو و جانشینی برای آن طلب نکن، پس مردم مردگان‌اند و اهل علم زندگانند!

۵- عَيْنِ الْخَطَأِ فِي التَّرْجَمَةِ:

- ۱) «يا أيها الذين آمنوا لم تقولون ما لا تفعلون»: ای کسانی که ایمان آوردید، چرا آنچه را که انجام نمی‌دهید می‌گویید؟! (۱)
- ۲) انقطعت يدُ الذي أسرق مالَ اليتيم! دست کسی که مال یتیم را بدزدد، بریده می‌شود!
- ۳) اليوم كتبت لرسالتی مقدمةً في ثمانی صفحات! امروز برای رساله خود مقدمه‌ای در هشت صفحه نوشتم!
- ۴) هل خلّفوا من شيءٍ سوى لحمٍ و عظم؟ آیا از چیزی به جز گوشت و استخوان آفریده شده‌اید؟

۶- في أيّ عبارة الجمع المكسر أكثر:

- ۱) لكل الرجال على الأفعال أسماء!
- ۲) فالناس موتى وأهل العلم أحياء!
- ۳) الإنسان قد خلّفوا من العظام و اللّحوم!
- ۴) إن أبدال الأبياء الصالحون في الأرض!

۷- عَيْنِ غَيْرِ الْمُنَاسِبِ لِمَفْهُومِ هَذِهِ الْآيَةِ: «من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها»

- ۱) ببخش مال و مترس از کمی که هر چه دهی / جزای آن به یکی، ده ز دادگر یابی
- ۲) تو نیکی می‌کن و در دجله انداز / که ایزد در بیابانت دهد باز
- ۳) به جز خالق که از کل بی‌نیاز است / خلاق را به یکدیگر نیاز است
- ۴) نکوکاری از مردم نیک‌رأی / یکی را به ده می‌نویسد خدای

۸- عَيْنِ الْأَبْعَدِ مِنْ مَفْهُومِ عِبْرَةِ النَّالِيَةِ: «أَيُّهَا الْفَاخِرُ جَهْلًا بِالنَّسَبِ / إِنَّمَا النَّاسُ لَأَمْ وَ لَأَبْ»

- ۱) لا حَمَقَ أَعْظَمُ مِنَ الْفَخْرِ!
- ۲) عَجَبًا لِلْمُخْتَالِ الْفَخْرِ، وَ إِنَّمَا خُلِقَ مِنْ نُطْفَةٍ!
- ۳) الْمُفْتَخِرُ بِنَفْسِهِ أَشْرَفُ مِنَ الْمُفْتَخِرِ بِأَبِيهِ!
- ۴) الْفَقْرُ فَخْرِي!

۹- عَيْنِ الصَّحِيحِ حَسَبِ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ:

- ۱) المواطنُ هو الذي يعيّن معنا في وطنٍ واحدٍ!
- ۲) يأكل الإيرانيون الرز في الفطور غالباً!
- ۳) البُخْلُ وَالْكَذِبُ مُوَاصِفَاتُ كُلِّ مُؤْمِنٍ!
- ۴) قيمة الإنسان بثروته و نسبه!

۱۰- كم الحوارات التالية صحيح؟

- (الف) - من أين أنت؟ - أنا موظفٌ في مطار الكويت!
 (ب) كيف شاهدتَ مدينتي؟ - إنها جميلةٌ جداً؛ و أنتم سَعَبٌ مضيافاً!
 (ج) - هل تُريد أن تُسافرَ إلى بلدي مرةً أخرى؟ - نعم، إن شاء الله؛ إلى اللقاء! (د) - كم مرة سافرتمُ إلى العراق؟ - سافرنا إلى العراق في الخريف!
 (۱) اربعة (۲) اثنتان (۳) واحدة (۴) ثلاثة

** أجب عن الأسئلة حسب النص التالي: (۳۸ – ۳۶)

«عندئذٍ سمعتُ فاطمةً صوتَ مكيفِ الهواءِ من ... ۳۶... الخجراتِ و شاهدتُ المصابيحِ من النوافذِ. حاولتُ فتح الباب ولكنَّ وجدتها ... ۳۷... فذهبتُ إلى المديريةِ ... ۳۸... ها بما شاهدت. فطلبتُ المديريةَ من فاطمةِ إطفاءِ المصابيحِ و المكيفِ»

۱۱- ما هو الصحيح:

- ۱) أحد (۲) إحدى (۳) إحدى (۴) إحدى

(١) مغلقة (٢) فارغة (٣) حصّة (٤) مُحترقة

(١) أُخْبِرَ (٢) تُخْبِرُ (٣) أُخْبِرَتَ (٤) يُخْبِرُوا

** اقرأ النَّصَّ التَّالِيَّ بِدَقَّةٍ ثُمَّ أَجِبْ عَنِ الأَسْئَلَةِ بِمَا يَنَاسِبُ النَّصِّ: (٤٥ - ٣٩)

«إِنَّ السَّبَبَ فِي نَجَاحِ الفَائِزِينَ يُعَوِّدُ إِلَى ثَبَاتِهِمْ فِي الأُمُورِ أَكْثَرَ مِنْ مَوَاهِبِهِمْ (بخشش)! و ما في الأَوَّلِ أمرٌ صَعِبٌ و محالٌ، يَسْتَطِيعُ الثَّبَاتُ أَنْ يَجْعَلَهُ سَهْلًا. وَلَكِنْ نَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَى أُمُورٍ أُخْرَى. فَعَلَى المَرءِ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ أَنْ يَعْرِفَ طَبِيعَةَ العَمَلِ ثُمَّ يَتَّخِذَ الثَّبَاتَ سَلاحًا و يواصلُ بِجِدِّ. سَأَلْتُ أَحَدَ الأَبْطالِ (قهرمانان) عَنِ سَبَبِ غَلْبَتِهِ عَلَى الأَعْدَاءِ، فَأَجابَ لَّا أَسْمَحُ لِلإِسْتِسْلامِ (تسليم شدن) و اليَأْسِ! فَإِنَّ الثَّبَاتَ مَفْتاحُ كُلِّ نَصْرٍ! عَندَما يُرِيدُ المَرءُ أَنْ يَعْمَلَ عَمَلًا فَعَلِيهِ أَنْ يَعْرِفَ و يَدْرِكَ طَبِيعَةَ العَمَلِ ثُمَّ يَهْتَمُّ بِهِ! يُحْكِي أَنْ هَناكَ طالِبًا قَدِ يَنْسُ مِنَ الحِياةِ بِسَبَبِ مِصاعِبِها فَتَرَكَ السِّدْرَسَ! فِي يَومٍ رَأى عَجوزًا كَانتَ فِي يَدِهِ قِطْعَةٌ حَديدٍ يُصَفِّلُها بِوسِيلةِ حِجرٍ حَتَّى يَصْنَعَ مِنْها أَداءَ لِلخِياطَةِ ... فَخَجَلُ الطَّالِبِ و بَدَلُ أَفكارِها!»

(١) قَسَمَ مِنَ النِّجَاحِ يُعَوِّدُ إِلَى المَوَاهِبِ الطَّبِيعِيَّةِ!
(٣) مِنَ حَواوِلٍ وَصَلَ، فَهذِهِ سَنَةٌ جَعَلَهَا اللهُ!
(٢) الثَّبَاتُ هُوَ العَاملُ الوَحيدُ لِنِجَاحِ النَّاجِحِينَ!
(٤) عَلِينَا أَنْ نَعْرِفَ العَمَلَ ثُمَّ نَهْتَمَّ بِهِ!

(١) الإِنسانُ، و لو كانَ ضَعيفًا، يَقْدِرُ أَنْ يَصِلَ إِلَى هِدفِها!
(٣) العَمَلُ لا يَعْرِفُ الكَبيرَ و الصَّغيرَ و الطِّفْلَ و العَجوزَ!
(٢) مِنَ ارادَ أَنْ يَنْجَحَ فَعَلِيهِ أَنْ يَعْمَلَ!
(٤) كُلُّ ضَعيفٍ يُبَدِّلُ ضَعْفَهُ بِقوَّةِ الفِكرِ فَيَصِلُ إِلَى غايَتِها فِي نِهايةِ الأَمْرِ!

(١) الوُصولُ إِلَى الأَهْداِفِ بِحَاجَةٍ إِلَى الثَّبَاتِ عَلَى العَمَلِ فَقَطًا!
(٣) لِأَنَّ نَعْمَلُ وَحيدًا، فَعَلِينَا أَنْ نَطْلُبَ المُساعِدَةَ مِنَ الأَخْرينِ!
(٢) الإِسْتِسْلامُ و اليَأْسُ مِنَ الأَسبابِ المُهِمَّةِ لَعَدَمِ تَحَقُّقِ أَهْداِفِنا!
(٤) فَقْدانُ الثَّبَاتِ فِي العَمَلِ و المُعْرِفَةُ بِهِ مِنَ أَسبابِ عَدَمِ الوُصولِ إِلَى الأَهْداِفِ!

(١) مَواهِبُ المَرءِ مُؤثَّرَةٌ فِي نِجَاحِها أَكْثَرَ مِنْ ثَباتِها!
(٣) الثَّبَاتُ يَجْعَلُ الأُمُورَ السَّهْلَةَ صَعْبًا!
(٢) إِذا لَمْ نَعْرِفِ العَمَلَ فَلَا نَسْتَطِيعُ أَنْ نُحاولَ لَها!
(٤) لا يَقْدِرُ الثَّبَاتُ أَنْ يَحارِبَ اليَأْسَ!

(١) شَيْءٌ: الصِّفَةُ (٢) يَعْرِفُ: الفِعْلُ المُضارِعُ (٣) الثَّبَاتُ: المَفْعولُ (٤) الطَّبِيعَةُ: المَفْعولُ لِفِعْلِ «يَعْرِفُ»

(١) عَجوزًا: اسْمٌ مُؤنَّثٌ مِنَ «عَجَزَ» - نَكْرَةٌ
(٣) الفَائِزِينَ: مثنى مُذَكَّرٌ - مَعْرِفَةٌ بِالْ
(٢) مِفْتاحُ: اسْمٌ جَمْعُ المَكسَّرِ و مَفْرَدَةٌ «مِفْتاحِج»
(٤) لا أَسْمَحُ: فِعْلُ المُضارِعِ المَنْفِي

(١) يَسْتَطِيعُ الثَّبَاتُ أَنْ يَجْعَلَهُ سَهْلًا!
(٣) فَخَجَلُ الطَّالِبِ و بَدَلُ أَفكارِها!
(٢) نَحْنُ بِحَاجَةٍ إِلَى أُمُورٍ أُخْرَى!
(٤) ما فِي الأَوَّلِ أمرٌ صَعِبٌ!

** عَيِّنِ المَناسِبَ لِلجِوابِ عَنِ الأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ: (٥٠ - ٤٦)

(١) اللهُ هُوَ الَّذِي أَوخَرَ الشَّمْرَةَ مِنَ الشَّجَرَةِ!
(٣) و لا تُبْحَثُ عَنِ بَدَلِ اللِّعْمِ و الحِكمةِ!
(٢) إِذْهَبُوا إِلَى الحِجْرَةِ الثَّانِي و أَعْلِقُوا حَنَفِيَّةَ المِماءِ!
(٤) أَخذتُ الهاتِفَ لِلإِصالِ بِأَسْتاذِي!

(١) كانَ مَوْضوعُ الصَّحيفَةِ قَوانينَ المُرورِ!
(٣) هلْ تَعَلَّمُ تَأثيرَ ألوانِ المُختَلِفَةِ فِي عِيشَةِ الإِنسانِ!
(٢) يَبِيعُ التَّاجِرُ البِضائعَ الجَدِيدَةَ فِي دِكانِها!
(٤) أَحَبُّ الرِّبِيعِ مَعَ أَزْهارِها عَلَى الغُصونِ النَّضْرِها!

٢٣- يَخْرُجُ صَدِيقِي كُلَّ يَومٍ مِنَ بَيْتِهِ فِي السَّاعَةِ السَّادِسَةِ و بَعْدَ ساعَةٍ واحِدَةٍ و خَمْسَةِ و أربَعينَ دَقيقَةٍ يَصِلُ إِلَى المَدْرَسَةِ؛ كَمِ السَّاعَةِ الَّتِي هُوَ يَصِلُ إِلَى المَدْرَسَةِ؟

(١) السَّابِعَةُ و النِّصْفُ (٢) السَّابِعَةُ و الرِّبْعُ (٣) الثَّامِنَةُ إِلا رِباعًا (٤) السَّابِعَةُ إِلا رِباعًا

(١) هَناكَ تَلامِيزُ أَذْكياءَ يَعْرِفونَ الحِقايقَ حَولِهمِ!
(٣) التَّكَبُّرُ و التَّفاخُرُ يَبْعَدانِ الإِنسانَ عَنِ اللهُ!
(٢) يا أُمِّي العَزيزة، أَنْتِ ساعَدْتَنِي فِي حِياتِي فَأَشْكَرُكَ!
(٤) عَلِمُوا أَنَّ الأَعْداءَ لَنْ يُكسِّرَ حَرِّيتِنا!

(١) أَسبوعينِ اثنينِ / ثالِثةِ أِيامٍ / التَّلْمِيزِ الثَّانِي
(٣) أَسبوعٍ واحِدٍ / أربَعَةَ أِيامٍ / التَّلْمِيزِ اثنينِ
(٢) خَمْسَةَ أِيامٍ / ثَماني ساعِاتٍ / التَّلْمِيزِ الثَّانِي
(٤) ثَلَاثَةَ عَشَرَ أِيامًا / عَشَرَ ساعِاتٍ / التَّلْمِيزِ اثنينِ